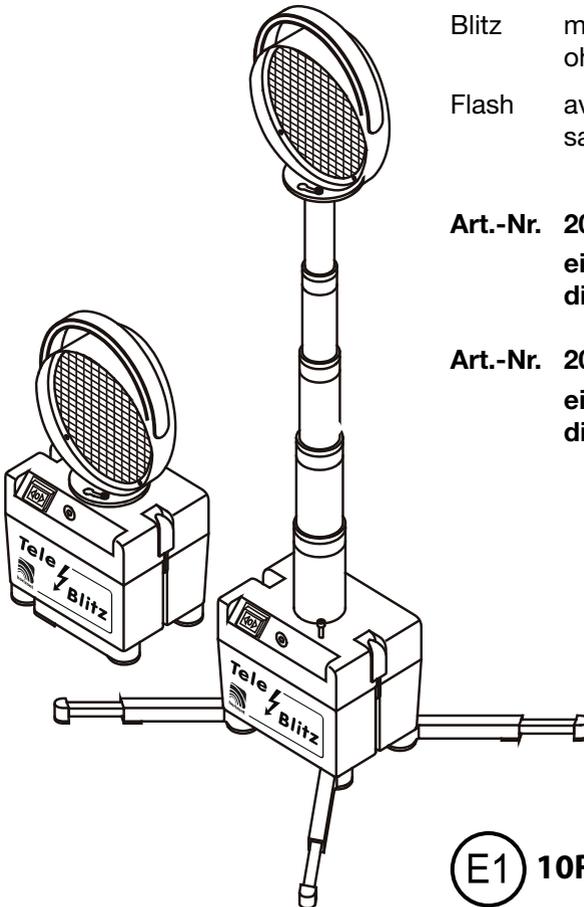


de ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG**fr** MODE D'EMPLOI**Tele-Blitz**Akku
Accumulateur

- Blitz mit Dauerlicht
ohne Dauerlicht
- Flash avec lumière permanente
sans lumière permanente

Art.-Nr. 20851A / 20851AF
einseitig
diffusion unilatérale

Art.-Nr. 20851AT / 20851ATF
einseitig
diffusion unilatérale



E1 10R - 047845

horizont group gmbh
Traffic Safety

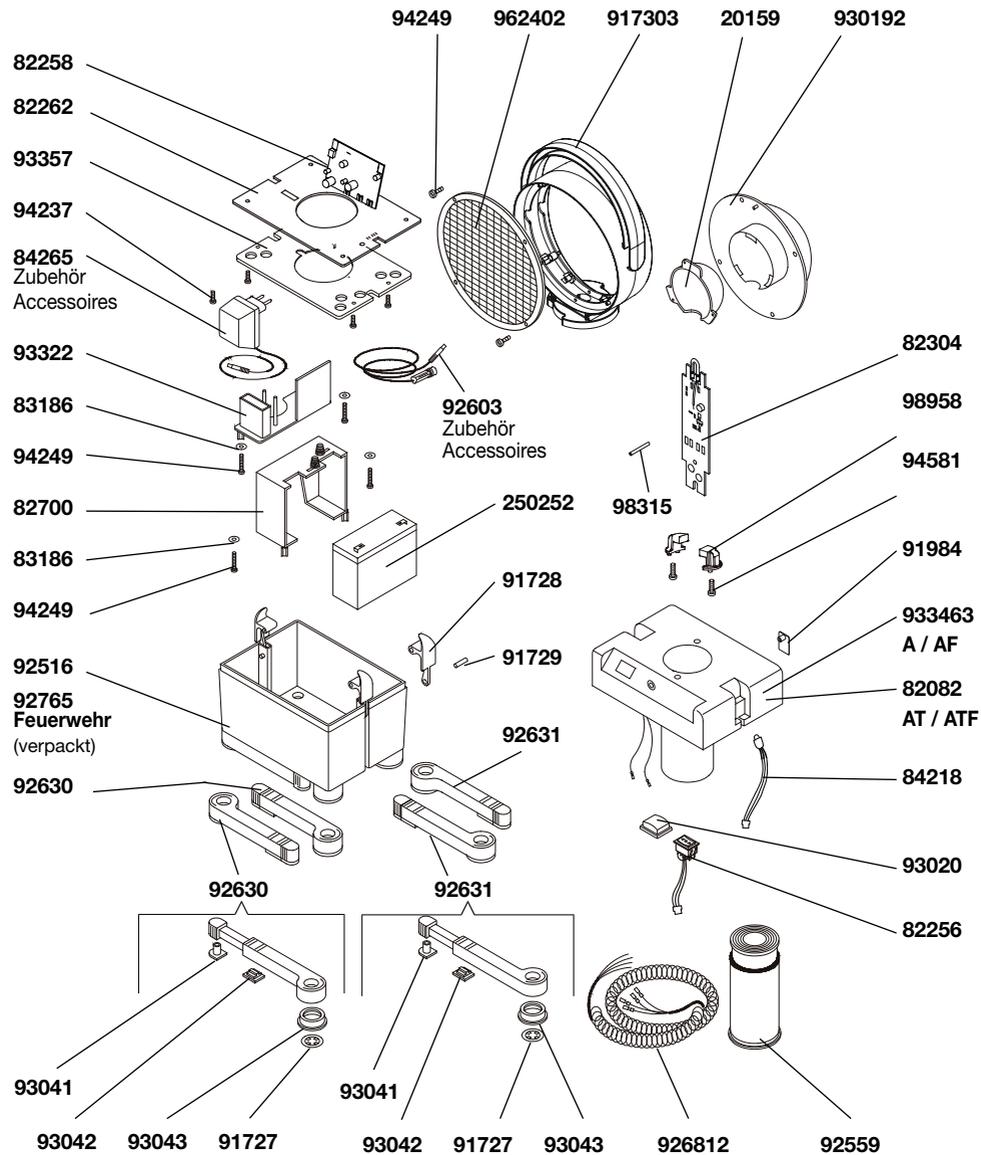
Postfach 1340
34483 Korbach

Homberger Weg 4-6
34497 Korbach
GERMANY

Telefon: +49 (0) 5631 565-200
Telefax: +49 (0) 5631 565-248

traffic@horizont.com
www.horizont.com





de Originalbetriebsanleitung für Tele-Blitz, Akku

Funktion: Der Tele-Blitz ist mit einem Teleskop ausgerüstet, das es ermöglicht, im Ernstfall die licht-abstrahlende Optik in Augenhöhe des Autofahrers zu bringen. Dadurch ist die Leuchte auch in einer Autoschlange durch mehrere Kfz hindurch sichtbar. Beim Transport der Leuchte bleiben die "Kompakt- maße" der herkömmlichen Leuchten dagegen erhalten.

Aufbau und Bedienung: Optik und Elektronik befinden sich im Blitzoberteil. Das Blitzunterteil enthält einen wartungsfreien und auslaufsicheren Akku. Die Leuchte ist am Unterteil mit 4 Ausstellfüßen versehen, die bis zum Anschlag ausgeklappt werden und durch Ausziehen verlängert werden können. Gummiantersätze sorgen für Stand- und Rutschfestigkeit. Nach dem Ausklappen der Füße wird das

Teleskop ausgefahren. Zu diesem Zweck stellt man sich leicht auf zwei diagonal liegende Füße, dreht den Optikkopf nach links, bis der sichtbare Drehverschluß frei wird und zieht den Optikkopf langsam bis zum Endanschlag hoch. Dabei wird der Kopf wieder in die ursprüngliche Position zurückgedreht. Entsprechend umgekehrt wird das Teleskop wieder eingefahren.

Achtung: alle Teleskopbewegungen müssen langsam und ruckfrei erfolgen.

Ladung: Zum Laden des eingebauten Akkus wird das Gehäuse mittels der links und rechts angebrachten Schnapphaken geöffnet, das Steckerladegerät entnommen und das Gehäuse wieder verschlossen. Durch Verdrehen der Abdeckklappe wird die an der Rückseite befindliche Ladebuchse freigelegt. Das Steckerladegerät wird mit der Ladebuchse und dem 230 V Lichtnetz verbunden. Bei ordnungsgemäßem Anschluss leuchtet am Blitzoberteil eine Kontrollleuchte. Es kann beliebig lang geladen werden, ohne daß der Akku überladen wird (automatische Ladebegrenzung). Die Ladezeit beträgt bei vollständig entladenerm Akku 14h. Nach Beendigung des Ladevorgangs wird das Steckerladegerät in das Blitzunterteil zurückgelegt und die Ladebuchse wieder verschlossen.

Achtung: Vor der ersten Benutzung muß der Akku mindestens 14 Stunden geladen werden ! Der Tele-Blitz verfügt über einen Tiefentladeschutz, der bei entladenerm Akku das Gerät ausschaltet. Beachten Sie die maximalen Betriebszeiten, die mit einer Akkuladung erreicht werden können.

Service: Die Leuchte ist servicefreundlich aufgebaut. Alle Anschlüsse auf der Leiterplatte sind gesteckt.

fr Mode d'utilisation pour Tele-Blitz, accumulateur

Description: Le Tele-Blitz se compose d'une partie inferieure constituée d'un bac avec 4 pieds stabilisateurs déployables et d'un accumulateur rechargeable, et d'une partie supérieure constituée de l'électronique, des interrupteurs + une led de contrôle en charge, d'un mât télescopique et d'une tête de feu orientable à éclairage unilatéral.

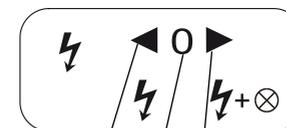
Mise en place des produits après la mise en service: Pour déplier chacune des balisettes il est conseillé de déployer en premier lieu les pieds stabilisateurs, de poser ensuite la balisette au sol, de mettre ses pieds sur les 2 pieds stabilisateurs arrières, puis de tourner et tirer la tête de feu afin de déployer le mât télescopique.

Chargement de l'accumulateur: Le chargement de l'accumulateur peut s'effectuer à partir d'une alimentation comprise entre 9 et 29 volts. Pour ce faire il existe notre chargeur 220V/12V à partir d'une alimentation secteur, notre bac de transport et rechargement à partir de prise type allume-cigare dans véhicule 12/24V. Dans les deux cas placer le ou les Tele-Blitz à recharger dans le bac, et brancher les prises correspondantes à l'arrière de chaque balisette. Brancher le câble principal d'alimentation du bac, soit au câble de sortie du chargeur, soit directement sur une prise allume-cigare de véhicule. Vérifier que le chargement de l'accumulateur se fait correctement grâce à la led placée sur la face avant de la partie supérieure de chacune des balisettes: cette led s'allume obligatoirement pour signaler que l'accumulateur est en charge. La durée de chargement d'un accumulateur complètement vide est d'environ 14 heures. Dans le cas où la durée de chargement dépasse le temps nécessaire, une protection automatique permet à l'accumulateur de ne pas subir de dommages.

SCHALTERFUNKTIONEN :

MISE EN SERVICE :

Mettre en marche grâce à l'interrupteur trois positions situé à gauche sur la face avant de la partie supérieure de chacun des appareils:



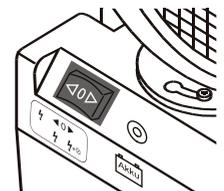
EIN : automatischer Tag / Nachtbetrieb

JOUR: les éclats xénon sont forcément doublés de la veilleuse

AUS position arrêt

2 Joule mit unterlegtem Dauerlicht ohne Dämmerungsschalter

NUIT: Seuls les éclats xénon fonctionnent. Cependant si la luminosité est trop faible (brouillard pluie . . .) une cellule déclenche automatiquement la mise en marche de la veilleuse



Technische Daten Données techniques

Betriebsspannung Tension du réseau	6 V -
Blitzenergie Energy of Flash	2 Joule
Blitzfolge Fréquence flash	~ 60 / min
Betriebsstunden Durée d'utilisation	~ 7 h
Stromaufnahme Consomation	~ 700 mA
Maße Dimensions	215 x 160 x 450 mm 215 x 160 x 1110 mm (ausgefahren)
Gewicht Poids (avec accu)	~ 3,8 kg
Versorgung Alimentation	dryfit-Akku 6 V / 7Ah

**Technische Änderungen vorbehalten !
Sous réserve de changements techniques !**